



CONSTANCIA DE TRATAMIENTO CUARENTENARIO / PROOF OF QUARANTINE TREATMENT TCQ No. **00244**

Lugar y fecha: Document Place and date: 27/03/2017	Fecha inicio tratamiento: Treatment started on date: 27/03/2017	Hora: Time: 12:00 AM	Fecha finalización tratamiento: Treatment ended on date:	Hora: Time:
☐ Importador / Importer ☒ Exportador / Exporter	Nombre: Name: NUEVOS ALMACENES S.A			
TERRESTRE / LAND		AEREO / AIR		MARITIMO / MARINE
Tipo de Transporte: Type of Vehicle: Marítimo		Tipo de Aeronave: Type of Aircraft:		Nombre del Vapor: Vessel Name: SEALAND PHILADELPHIA
Placa: Registration plate: 1705		Matrícula: Registration number:		No. de Viaje: Trip No.:
Origen: Origin: China		Procedencia: Point of Departure: China		Destino: Destination: Guatemala
Tipo de Tratamiento / Type of treatment: ASPERSIÓN MARITIMA		Químico utilizado: Chemical used: VIRKON S		Dosis: Dose: 10 gr/litros de agua
Concentración: Concentration:		Cantidad de Químico utilizado: Amount of chemical used: 0.07		Temperatura ambiente: Room temperature: 0 °C
Volumen tratado: Treated volume: 0 m3		Tiempo de aeración: Ventilation period: 0		
Tiempo de exposición: Exposure period: 0		Peso / volumen / unidades: Weight / volume / units: 0		
Producto tratado: Product treated: 10 Contenedor de 40", 3 Contenedor 20		Motivo del tratamiento: Treatment Purpose:		
Fecha y No. orden de tratamiento de Cuarentena: Date and Order No. for quarantine treatment:				
Observaciones: Observations: 10*40 MRKU5726068 MRKU0059023 MSKU8415164 MRKU0629893 INBU5242182 PONU1650984 MRSU3003231 MSKU6760325 MRSU3018761 MRKU0074157 3*20 PONU0086817 MRKU8868359 MSKU3851801				



00000244

ORGANISMO INTERNACIONAL REGIONAL DE SANIDAD AGROPECUARIA COMPROBANTE DE PAGO INTERNATIONAL REGIONAL ORGANIZATION FOR PLANT AND ANIMAL HEALTH RECEIPT		TCQ No. 00244	
RECIBI DE: RECEIVED FROM: LA CANTIDAD DE: THE AMOUNT OF: EN CONCEPTO DE: FOR: CANCELO EN: PAID IN:	NUEVOS ALMACENES S.A CUATROCIENTOS CINCUENTA Y CINCO CON 14/100 Quetzales CAMIONES (ó equiv a 40") - ASP	POR Q / FOR Q TIPO DE CAMBIO: EXCHANGE RATE:	***455.14 7.34091
TCQ, 27/03/2017		QUETZALES	
LUGAR Y FECHA / PLACE AND DATE			
Carlos Fuentes	FIRMA / SIGNATURE		
NOMBRE COLECTOR SITC / SITC COLLECTOR NAME			
CANCELA VALOR DE TRATAMIENTO / PAYMENT FOR TREATMENT COST			

ORIGINAL CLIENTE (ADQUIRIENTE)



02200000000244